

YOUNG CONCERT ARTISTS  
INTERNATIONAL AUDITIONS  
Seoul, Korea

August 2014

“커리어를 계발하는 데 있어 지혜와 휴머니티, 혁신적인 아이디어를 조합해내는 흔치 않은 기구”  
-뉴욕타임즈

Young Concert Artists 는 전 세계에 걸쳐 매우 뛰어난 음악가들을 발굴하고 그들의 커리어를 계발하는 데에 헌신하고 있는 비영리 기구입니다.

매년, Young Concert Artists International Audition 의 우승자들은 저명한 음악가들로 구성된 심사위원회에 의해 선정되며, 심사 기준은 뛰어난 음악성, 기교, 그리고 개성이며, 연주가로서의 잠재력 및 발전 가능성 입니다. 음악가들은 표준 심사 기준에 의거하여 상대평가가 아닌 절대평가로 선발됩니다.

**선발 분야:**

피아노  
바이올린  
비올라  
첼로  
현악 4 중주  
피아노 3 중주  
플룻  
오보에  
호른  
트럼펫  
목관 5 중주  
금관 5 중주

**예선**

2014 년 8 월 19 일(화), 20 일(수), 21 일(목)  
강동아트센터 소극장

**파이널 오디션**

2014 년 8 월 23 일(토)  
KT 체임버홀

**우승자 콘서트**

2014 년 8 월 24 일(일)  
JW Marriott Hotel

**INTERNATIONAL  
SEMI-FINAL & FINAL AUDITIONS  
IN NEW YORK**

2014 년 11 월 5 일(수)-10 일(월)

보다 자세한 사항은 아래로 문의 바랍니다.

Ms. Jennifer DeCinque, Auditions Coordinator  
YOUNG CONCERT ARTISTS, INC.  
250 West 57 Street, New York, NY 10107  
Telephone: (212) 307-6656  
E-Mail: jennifer@yca.org  
www.yca.org

또는

Young Concert Artists Auditions Seoul Office  
Attention: Mr. Hong Chung  
137-872 서울시 서초구 서초대로 240 (서초 3 동 1542-1) 동일하이빌 102 동 1502 호  
102 Dong #1502, Dong-il Highvill, 1542-1, Seocho 3-dong, (240, Seocho-daero)  
Seocho-gu, Seoul, Korea 137-872  
Telephone: (82)2-583-9472  
E-Mail: ycaseoul@gmail.com

## 우승자 혜택

**1. 서울 오디션 우승자(Seoul First Prize Winners)**는 2014년 8월 24일(일) 서울에서의 우승자 콘서트 출연에 이어 2014년 11월 5일(수)-11월 10일(월)의 기간 동안 뉴욕에서 진행되는 Young Concert Artists International Auditions의 파이널 라운드에 바로 참가할 수 있는 기회가 주어집니다. 본인 국가의 해당 도시에서 뉴욕까지의 왕복 항공권과 함께, 뉴욕에 머무는 동안의 개인숙소가 제공됩니다.

## **2. 뉴욕 파이널 오디선의 우승자(International First Prize Winners)**

는 뉴욕의 Merkin Hall, 워싱턴 D.C.의 Kennedy Center, 보스턴의 the Isabella Stewart Gardner Museum에서 데뷔무대를 갖게 됩니다. 우승자는 3년 이상의 YCA 매니지먼트를 받게 되며, 미국 전역에서의 콘서트 출연과 홍보, 각종 프로모션 자료 제공과 커리어 가이드를 받게 됩니다. 우승 시의 가치는 약 US \$75,000로 추정됩니다.

## 오디션 일정

### 예선

8월 19일(화)-8월 21일(목), 강동아트센터 소극장에서 개최됩니다. 예선 참가자들의 파이널 라운드 진출 여부는 매 예선일 마지막에 발표하며, 오디션 소요시간은 1인당 약 15분입니다.

### 파이널 오디션

8월 23일(토), KT 체임버홀에서 개최됩니다. 오디션 소요시간은 1인당 약 20분입니다.

## 규정 및 절차

### **1. 자격:**

- 기악 연주자들은 만 16세-26세에 해당해야 합니다.  
(1987년 11월 15일 이후 출생자 - 1998년 11월 15일 이전 출생자)
- 앙상블의 경우, 연주자들의 평균 나이가 만 28세를 초과할 수 없으며, 각 연주자들의 이름과 나이, 생년월일, 국적을 별도 페이지로 작성하여 제출해야 합니다.

- 제시된 카테고리 내의 과제곡을 연주해야 하며, 2 통의 추천서를 제출해야 합니다. · 전문적으로 미국 내에서 음악적 커리어를 시작하는 단계의 지원자로서, 미국 내 매니지먼트사에 소속되어 있지 않아야 합니다.
- 우승자는 반드시 9 월과 5 월, 각각의 시즌에 미국 내에서 진행되는 콘서트에 참여하기 위해 최소 6 주 (3 주씩 2 회) 미국에 머물 수 있어야 합니다.
- 이상의 기준으로 Young Concert Artists 는 지원서를 접수하거나 거부할 수 있습니다.

이전에 지원한 바 있는 참가자의 경우에도 재 지원이 가능하며, Young Concert Artists 의 재량에 따라 다시 들어볼 수 있습니다. 2010 년 이후 지원한 바 있는 참가자의 경우 제출한 지원서가 보관되어 있으므로 추천서를 제출하지 않아도 됩니다.

#### 미국 외 매니지먼트에 소속된 연주자의 경우:

본인의 매니지먼트로부터 다음 문구를 사용한 편지를 Young Concert Artists 측으로 제출해야 합니다:

“ In the interest of developing a career in the United States for (artist’s name), I hereby give permission and approval for (artist’s name) to enter the Young Concert Artists International Auditions, and agree, without reservation, that should (artist’s name) be selected as a winner of the Auditions, he/she may be represented by Young Concert Artists on an exclusive basis for all engagements in the United States for a period of three years; that I will make available to Young Concert Artists a minimum of two three-week periods between September and May of each season in his/her schedule for U.S. engagements; and that I will take no commission on engagements booked by Young Concert Artists.”

(“ 미국 내에서의 (연주자 이름)의 커리어를 계발하고자, (연주자 이름)이 Young Concert Artists 인터내셔널 오디션에 참여하는 것을 허가하며 승인합니다. (연주자 이름)이 우승자로 선정될 경우, 그/그녀가 3 년간 Young Concert Artists 의해 독점으로 미국에서 연주하는 것에 동의합니다. 나는 9 월과 5 월 각 시즌에 Young Concert Artists 에서 최소 3 주씩 2 회 진행되는 기간 동안 그/그녀의 스케줄을 미국에서의 연주를 위해 비워놓을 것이며 또한 Young Concert Artists 에 의한 콘서트 섭외에 어떤 커미션도 받지 않겠습니다.”)

#### 2. 지원서 제출 절차:

· 지원 양식에 해당 내용을 완벽히 기입하여 2 통의 추천서와 지원비를 함께 제출해야 합니다. 지원비 납부는 서울 오피스로 납부하실 수 있습니다 - [ycaseoul@gmail.com](mailto:ycaseoul@gmail.com) 으로 문의 및 납부

- 제출 서류는 뉴욕 오피스나 서울 오피스로 메일 또는 우편으로 접수 가능합니다.
- 뉴욕 오피스 이메일: [auditions@yca.org](mailto:auditions@yca.org)
- 뉴욕 우편 접수: Auditions Coordinator, Young Concert Artists, Inc., 250 West 57 Street, Suite 1222, New York, NY 10107, U.S.A 서울 오피스 이메일: [ycaseoul@gmail.com](mailto:ycaseoul@gmail.com)
- 서울 우편 접수: 오디션 담당자 앞 - 서울시 서초구 서초3동 동일하이빌 102동 1502호 137-872

#### 3. 추천서:

· 전문 음악가들로부터 받은 추천서로, 지원자가 콘서트 연주자로서 적합한 잠재력을 지니고 있음을 증명하는 내용의 영문 추천서를 2 통 제출해야 합니다.

#### 4. 지원비:

· US \$100

지원서를 접수하는 시기에 납부해야 하며, 예선 참가를 수락하는 경우부터 지원비는 환불되지 않습니다.

- 지원비는 다음과 같은 방식으로 제출할 수 있습니다.
  - [www.yca.org/auditions](http://www.yca.org/auditions) 에서 온라인 납부
  - an international money order in U.S. dollars (postal money orders are not acceptable)
  - VISA, MASTERCARD, American Express 결제
- 이 외의 방식으로는 납부할 수 없습니다.

## 5. 지원 마감일:

· 지원 마감일: · 지원서와 추천서는 반드시 **2014년 7월 1일(화)**까지 도착해야 합니다. 이 후 도착분에 한해서는 스케줄이 허용되는 한에서 접수가 고려될 수 있습니다. 최종 오디션 스케줄은 2014년 **7월 중순**에 공개합니다.

**6.** 서울 오디션에서의 모든 경비는 본인이 부담해야 합니다. 서울 내 숙소 추천은 다음으로 이메일을 주십시오. [ycaseoul@gmail.com](mailto:ycaseoul@gmail.com)

## 7. 반주자:

- 지원자들은 연주에 필요한 경우, 반드시 반주자와 페이지 터너가 있어야 합니다.
- 서울 내 반주자 추천을 위해서는 다음으로 이메일을 주십시오. [ycaseoul@gmail.com](mailto:ycaseoul@gmail.com)
- 한국 외에서 참여하는 지원자들에 한해 Young Concert Artists Auditions Seoul Office 로 연락할 경우, 서울 내 숙소 및 교통, 연습 공간 등을 구하는 과정에 도움을 드릴 수 있습니다.

## 과제곡

- 지원서에 기입한 과제곡(콘체르토 포함)은 예선과 파이널 오디션 모두에서 연주할 수 있도록 준비된 곡들이어야 합니다.
- 지원자들은 반드시 전곡을 연주할 수 있도록 준비해야 하며, 어떠한 과제곡도 사전에 승인 없이 변경할 수 없습니다.
- 심사위원들은 과제곡 들 중 일부 섹션을 선택하여 연주를 요청할 것입니다.
- 지원자들은 본인의 능력을 최대한 발휘할 수 있는 최고의 연주할 수 있도록 매우 신중하게 곡을 선택해야 합니다.

**암보:** 모든 전공의 콘체르토와 솔로 곡은 반드시 외워서 연주해야 합니다. 단, 현대곡인 경우(Sonata Form), 악보 사용이 가능합니다.

## 피아노

a) A suite, partita, or other large-scale original work of J.S. Bach (Bach-Busoni transcriptions are not acceptable); b) A sonata by Haydn, Mozart, Beethoven or Schubert; c) A Romantic recital work at least 15 minutes in length (Brahms, Schumann, Chopin, Rachmaninov, Liszt, etc.. Chopin Ballades and Scherzos do not fit this category); d) A recital work written after 1920 (not including Ravel); e) One additional recital work of your choice.

## 바이올린

a) One complete unaccompanied work of J.S. Bach; b) A Beethoven, Schubert or Mozart Sonata or other Classical recital work; c) A Schumann, Franck, Brahms, Faurè, Debussy, Ravel or other Romantic sonata; d) A recital work written after 1920 (not including Ravel); e) One major concerto.

## 비올라

a) One work of J.S. Bach (transcriptions are acceptable); b) A major recital work of Brahms or Schumann; c) An unaccompanied 20<sup>th</sup>-century recital work (Hindemith, Reger, etc.); d) One additional recital work of your choice; e) One major concerto.

### 첼로

a) One sonata or suite by J.S. Bach; b) One classical recital work; c) One major Romantic recital work (Brahms, Schumann, Rachmaninoff, etc.); d) One additional recital work of your choice; e) One major concerto.

### 현악 4 중주

a) One Classical quartet; b) One Romantic quartet; c) One quartet written after 1920; d) Two additional works of your choice

### 피아노 3 중주

a) One Classical trio; b) One Romantic trio; c) One trio written after 1920; d) Two additional works of your choice.

### 플룻

A minimum of 70 minutes of music: a) One work of J.S. Bach; b) Three recital works in contrasting styles; c) One major concerto

### 오보에

A minimum of 70 minutes of music: a) Four recital works in contrasting styles; b) One major concerto.

### 호른

a) One unaccompanied 20<sup>th</sup>-century work; b) Two contrasting recital works of your choice; c) One concerto by Mozart, Haydn or Telemann; d) One 19<sup>th</sup> or 20<sup>th</sup>-century concerto.

### 트럼펫

a) One baroque work; b) one major French modernist work (Jolivet, Tomasi, Enesco, Francaix, etc.); c) Two additional recital works of your choice; d) One classical concerto

### 목관 5 중주

a) Two pieces of standard 20<sup>th</sup>-century literature b) One classical or romantic work c) One contemporary work written after 1970 d) One additional piece of your choice.

### 금관 5 중주

a) One Baroque work b) One Romantic work c) Two twentieth-century works  
d) One additional work of your choice

## YOUNG CONCERT ARTISTS, INC.

Susan Wadsworth, Director

Mark Hayman, Associate Director

Jennifer DeCinque, Auditions Coordinator

250 West 57 Street, Suite 1222, New York, NY 10107

Telephone: (212) 307-6656

E-Mail: auditions@yca.org

www.yca.org

## Young Concert Artists Auditions Seoul Office

Attention: Mr. Hong Chung

137-872 서울시 서초구 서초대로 240 (서초 3 동 1542-1) 동일하이빌 102 동 1502 호

102 Dong #1502, Dong-il Highvill, 1542-1, Seocho 3-dong, (240, Seocho-daero)

Seocho-gu, Seoul, Korea 137-872

Telephone: (82)2-583-9472

E-Mail: ycaseoul@gmail.com

“클래식 음악계에서 최고의 새로운 재능을 지목해내는 Young Concert Artists 의 트랙 레코드는 전설에  
가깝다.”

- 뉴욕 타임즈